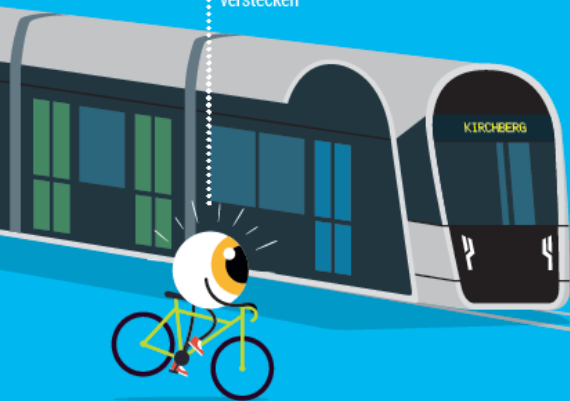


**CONFÉRENCE DE PRESSE
VENDREDI 9 MARS 2018**

Le tram circule – soyez prudents!

Un tram peut
en cacher un autre
One tram can hide another
Hinter einer Tram kann
sich eine weitere Tram
verstecken



OUVREZ GRAND LES YEUX ET LES OREILLES !
KEEP YOUR EYES AND EARS OPEN!
AUGEN UND OHREN OFFEN HALTEN!

La voie du tram est réservée pour le tram
Tram tracks are only for tram use
Die Gleise sind der Tram vorbehalten



Le tram met du temps à s'arrêter
The tram takes time to stop
Die Tram braucht Zeit zum Anhalten



Le tram est silencieux
The tram is quiet
Die Tram ist leise



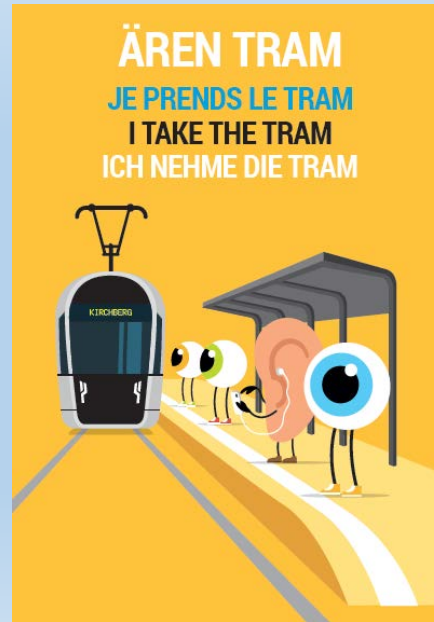
Campagne sécurité

3 phases de la campagne

Tests & essais
Juillet-octobre 2017

Marche à blanc
Novembre-décembre 2017

Exploitation
Mars 2018



Campagne sécurité - 2018

La bonne ligne de conduite



LA BONNE LIGNE DE CONDUITE CONDUCT GUIDELINES VERHALTENSRICHTLINIEN

Partager l'espace avec le tram, c'est :

Sharing the road with the tram means:

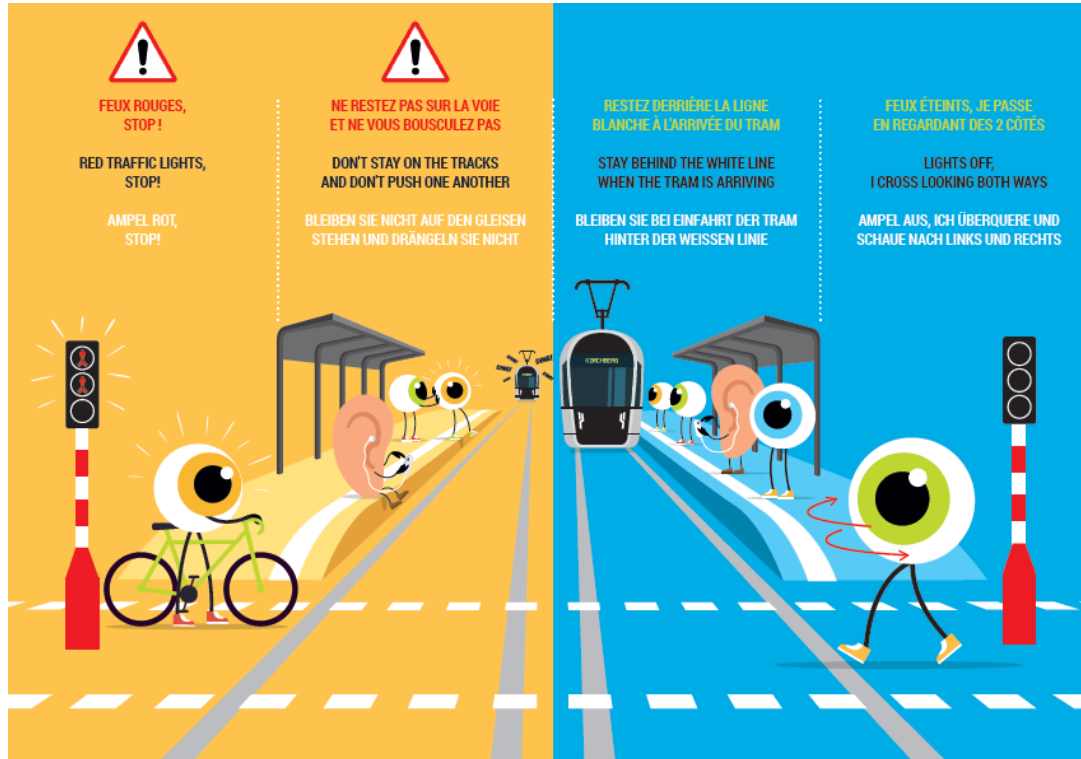
Die Straße mit der Tram zu teilen, bedeutet:

- **Être vigilant à tout instant**
Being attentive at all times
Jederzeit aufmerksam bleiben
- **Ne pas marcher ou circuler sur la plateforme du tram**
No walking or stopping on the tracks
Schienenbereich weder betreten noch sich dort aufhalten
- **Ne pas stationner sur la plateforme du tram**
No parking on the tracks
Nicht im Schienenbereich parken
- **Ne pas bloquer les carrefours**
Don't block the crossroads
Die Kreuzungen nicht blockieren



Campagne sécurité - 2018

Les bons réflexes



Campagne sécurité - 2018

Une nouvelle signalisation

RESPECTEZ LA NOUVELLE SIGNALISATION !
RESPECT NEW TRAFFIC LIGHTS AND SIGNS!
NEUE AMPELN UND SCHILDER BEACHTEN!

Attention, traversée de voies de tramway
Warning tram crossing
Vorsicht, Straßenbahn kreuzt



Anticipez et ralentissez.
Aux intersections, respectez scrupuleusement la signalisation.

Anticipate and slow down.
At the intersections, strictly respect the traffic lights and signs.

Vorausschauend fahren
und abbremesen.
An den Kreuzungen strikt die Ampeln
und Schilder beachten.

Voie réservée au tramway
Route for trams only
Tramspur



Seul le tram est autorisé
à y circuler.
Vous ne pouvez pas
vous y engager ni vous y arrêter.

Only the tram is allowed
to drive on this lane.
You cannot drive or stop on it.

Hier darf nur die Tram fahren.
Sie dürfen hier weder fahren
noch anhalten.



Piétons
Pedestrians
Fußgänger



Cyclistes
Cyclists
Radfahrer



Piétons/Cyclistes
Pedestrians/Cyclists
Fußgänger/Radfahrer



Autres/Cyclistes
Others/Cyclists
Andere/Radfahrer



Feux éteints : vous pouvez traverser la plateforme du tram
mais vous n'êtes pas prioritaires.

Lights off: you may cross the tram tracks, but you don't have the right-of-way.
Ampel aus: Sie können die Gleise überqueren, haben aber keine Vorfahrt.



Les feux relatifs au tram sont toujours doublés. Il n'existe pas de phase verte.
The traffic lights for the tram are always doubled. There is no green signal.
Tramampeln haben immer doppelte Signale. Es gibt keine Grünphase.

Campagne sécurité - 2018

Vidéo



Campagne sécurité - 2018

Code la route populaire

- Dépliant Luxtram encarté dans le code de la route populaire



Campagne sécurité - 2018

Code la route populaire – partie tram

Seit November 2017 fährt in Luxemburg wieder ein Tram.

Dies bedeutet Neuerungen im „code de la route“ und neue Regeln für alle Verkehrsteilnehmer. Alle müssen sich neue Gewohnheiten aneignen, ob als Fußgänger, Rad- oder Autofahrer.

- **Die Tram ist leise!**
Da die Tram elektrisch betrieben wird, rollt sie sehr leise und man hört sie fast nicht ankommen. Eine Tram kann eine weitere verdecken.

- **Die Tram hat immer Vorfahrt gegenüber allen Fahrzeugen und Fußgängern!**
Dies damit die Trampassagiere schneller ans Ziel kommen.

- **Die Tram hat einen langen Anhalteweg!**
Die Höchstgeschwindigkeit der Tram ist innerorts 50 km/h.

Im Kreuzungsbereich fährt die Tram mit einer Geschwindigkeit von 30 km/h und der Bremsweg beträgt zwischen 20 und 40 m.

Achtung!

da die Tram spurgebunden ist, kann sie nicht ausweichen oder einen Gegenstand umfahren.

Das sichere Fahrverhalten



Herannahen an eine Tramspur

Fahren Sie vorausschauend und seien Sie bremsbereit.
An Kreuzungen dürfen Sie die Plattform¹ überqueren. Beachten Sie die Verkehrszeichen und Ampeln.



Fahrspur die der Tram vorbehalten ist

Ausschließlich die Tram darf diese Fahrspur benutzen.
Alle anderen Verkehrsteilnehmer dürfen hier weder gehen/fahren noch anhalten – auch nicht für kurze Zeit.



Ende der Fahrspur, die der Tram vorbehalten ist



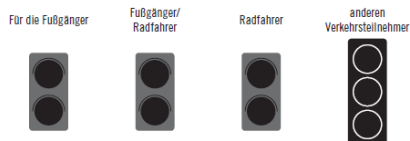
Tramhaltestelle

Zeigt Ihnen die Stelle an, wo die Tram hält.
Selen Sie vorsichtig: eine anhaltende Tram kann eine zweite verdecken.
Betreten Sie keinesfalls den Schienenbereich.

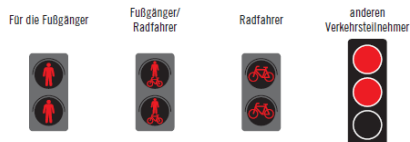
¹ Plattform = der Raum zwischen den Gleisen der Tram; kann aus Beton gegossen oder mit Rasen besät sein.

Die neuen Verkehrsampeln

Die Verkehrsampeln beim Tram sind immer verdoppelt. Es gibt keine Grünphase.



Die Ampeln sind aus : Sie können die Tramgleise überqueren.



Die Ampeln sind rot : HALT.
Unmittelbare Ankunft einer oder mehrerer Trams.

- Der Fußgänger und die Tram

Es ist verboten, sich im Schienenbereich aufzuhalten. Sie können die Plattform an den speziell eingerichteten und ausgeschilderten Fußgängerurten² überqueren. Beachten Sie dabei die Ampeln.

Besondere Vorsicht ist auch an den Haltestellen geboten. Warten Sie in einem sicheren Abstand zu den Gleisen auf die herannahende Tram.
Da die Tram sehr leise ist, sollten Sie keine Kopfhörer oder Ähnliches tragen, die die umgebenden Geräusche maskieren.

- Der Radfahrer und die Tram

Es ist verboten mit dem Fahrrad in der Tramspur zu fahren.
Sie können die Plattform an den speziell eingerichteten und ausgeschilderten Radfahrerurten³ überqueren. Beachten Sie dabei die Verkehrszeichen und -Ampeln.
Überqueren Sie die Plattform im rechten Winkel um zu vermeiden dass Sie mit den Rädern in die Gleise geraten.

- Die anderen Verkehrsteilnehmer und die Tram

Es ist verboten, in der Tramspur zu fahren, dort anzuhalten oder zu stationieren. Fahren Sie trotz Vorfahrt oder grüner Ampel nicht in den Kreuzungsbereich, wenn Sie dort wegen des stockenden Verkehrs warten müssen und die Durchfahrt der Tram blockieren.

² Fußgängerurt = nur an diesen Stellen dürfen Fußgänger die Tramgleise überqueren. Im Gegensatz zu einem Fußgängerstreifen haben die Fußgänger hier keine Vorfahrt.

³ Radfahrerurt = zeigt eine Stelle an, wo Radfahrer die Tramgleise überqueren können.

Merci pour votre attention

